



ANNEE UNIVERSITAIRE 2020-2021

**SERVICE DE COOPERATION ET D'ACTION CULTURELLE
DE L'AMBASSADE DE FRANCE EN OUZBEKISTAN
ET
CAMPUS France**

DOSSIER DE CANDIDATURE

**PROGRAMME DE BOURSES
DU GOUVERNEMENT FRANÇAIS**

**Veillez soumettre votre dossier de candidature complet
AU PLUS TARD LE LUNDI 17 FEVRIER 2020 à l'adresse suivante :**

**Pour SCAC
Ambassade de France en Ouzbékistan
25, rue Istiqbol,
100047 Tachkent**

2020-2021

NOTE D'INFORMATION POUR LES CANDIDATS

Le gouvernement français propose pour l'année 2020-2021 de financer des bourses d'études pour les étudiants ouzbeks de niveau Master. Ces bourses financent un an de master en France dans une université publique française.

Au titre de l'année 2020-2021, les domaines prioritaires sont : droit, économie, tourisme, communication (dont traduction et interprétariat), santé, relations internationales, sciences dures et sciences de l'ingénieur, sciences du vivant. Les universités françaises proposent également des formations en anglais ; les candidats intéressés sont éligibles au programme de bourses du Gouvernement français.

Les candidats sélectionnés bénéficieront des avantages suivants :
- 1 billet d'avion classe économique aller-retour Ouzbékistan - France ainsi que la prise en charge du trajet intérieur, en train, de Paris jusqu'à l'université d'affectation.

- La prise en charge des frais d'études et d'assurance. La prise en charge des frais d'études est valable pour des formations en universités. Pour les masters dans les grandes écoles ou instituts, les frais de formation ne seront pris en charge qu'à titre exceptionnel, après examen complet du cursus proposé et si la formation n'est pas offerte à l'université.

- Une allocation mensuelle pour le logement, la restauration et les dépenses courantes. La première allocation peut être versée par Travelex ou, exceptionnellement, par Western Union. A l'arrivée en France, les boursiers sont tenus d'ouvrir un compte bancaire. Les boursiers perçoivent une allocation de bienvenue, versée au début du séjour.

I. S'INSCRIRE DANS UNE UNIVERSITE PUBLIQUE FRANCAISE

1 - Organisation des études

Conformément au système européen, le cursus universitaire français est divisé en trois grades :

- 1^{er} grade : Licence - Trois ans d'études (baccalauréat + 3)
- 2^{ème} grade : Master - Deux ans d'études après la Licence (baccalauréat + 5)
- 3^{ème} grade : Doctorat - Trois ans d'études après le Master (baccalauréat + 8).

Il existe deux types de diplôme de Master :

- le **Master Recherche**, qui prépare au Doctorat
- le **Master Professionnel**, qui oriente vers le marché du travail.

Parallèlement aux universités, il existe des instituts ou écoles, publiques ou privées, d'enseignement supérieur qui, le plus souvent, recrutent sur concours et permettent

l'obtention de diplômes dans les disciplines concernées.

Les études envisagées dans le cadre du programme de bourses du gouvernement français concernent uniquement le niveau de 1^{ère} et 2^{ème} année de Master.

2 - Autres informations

Pour plus de détails concernant les études supérieures et la recherche en France, vous pouvez vous rendre sur le catalogue Campus France (<http://cataloguem.campusfrance.org/master#/catalog>) qui répertorie l'ensemble des formations de master disponible en France.

3 - Procédures d'inscription à l'université en France

Attention : Il est important DE NE PAS ATTENDRE le résultat de la sélection au programme de bourses pour candidater dans les universités françaises.

Certaines ferment leurs inscriptions et leurs programmes de bourses (couvrant les frais d'inscription élevés dans des formations payantes) dès le mois de mars.

Dès janvier 2020 : les candidats devront eux-mêmes se renseigner sur les procédures de sélection dans les universités qui les intéressent. Ils devront envoyer eux-mêmes leurs dossiers d'inscription par la poste aux universités de leur choix en respectant les dates limites pour chaque programme de Master.

Chaque université a une procédure différente : certaines demandent à l'étudiant de remplir uniquement un dossier électronique sur leur site, d'autres une préinscription électronique puis l'envoi d'un dossier papier. Certaines universités demandent en outre aux étudiants étrangers de remplir, outre le dossier de candidature, un dossier de demande d'équivalence pour les titulaires de diplômes non-français ou non européens.

Si vous oubliez une étape, l'université n'examinera pas votre demande d'inscription. Il vous appartient de vérifier que vous avez rempli toutes les étapes.

Validation des études et équivalences : Les établissements d'enseignement supérieur français ont la faculté de choisir d'accepter ou non l'équivalence des diplômes étrangers. La réponse à toute demande d'admission relève de l'entière responsabilité du président de l'université sur proposition d'une commission pédagogique. Elle dépend de la compatibilité entre les contenus des diplômes présentés et les exigences de la formation sollicitée.

Elle dépend enfin des possibilités d'accueil au sein de la filière demandée. L'établissement d'accueil est souverain dans sa décision de validation.

Aussi importe-t-il que vous soyez en possession de tous les justificatifs des formations que vous avez suivies : diplômes, certificats, attestations, etc., qui mentionnent dans la mesure du possible les disciplines étudiées et le nombre d'heures consacrées à cet enseignement.

La certification de la traduction des documents s'effectuent de deux manières :

- pour le dossier BGF : vous pouvez demander à votre professeur de français à l'université ou à l'espace Campus France Ouzbékistan.
- pour l'envoi dans les universités de la traduction certifiée, adressez-vous à l'espace Campus France.

Certaines universités demandent des certifications supplémentaires : TOEFL, IELTS, GMAT (pour les formations en administration des entreprises, gestion, économie...)

Il vous appartient de faire le nécessaire pour passer à temps ces tests et joindre le résultat au dossier de demande d'inscription à l'université.

Lorsque les universités demandent de joindre des coupons-réponses au dossier : prenez rendez-vous à l'espace Campus France et demandez un certificat administratif certifiant que les coupons réponses internationaux ne sont pas disponibles en Ouzbékistan. Vous demanderez en remplacement des timbres français internationaux pour permettre l'envoi via la valise diplomatique.

4 - Renseignements

Vous pouvez obtenir des précisions ou des informations complémentaires sur ce programme auprès de :

Ambassade de France en Ouzbékistan
M. Thomas NADJAR
Responsable de l'Espace Campus France
25, rue Istiqbol
100047 Tachkent
Mail : campus.ouz@gmail.com

II. DEMANDER UNE BOURSE POUR ETUDIER EN FRANCE

1 - Qui est concerné par ce programme ?

Pour pouvoir être candidat, il faut :

- Etre **citoyen et titulaire d'un passeport de la République d'Ouzbékistan** et résider en permanence dans le pays. Les candidats qui se trouveraient provisoirement en dehors du territoire ouzbek pour une période n'excédant pas trois mois consécutifs peuvent être considérés comme résidents permanents.
- Etre **titulaire d'un diplôme de fin d'études supérieures (ou être sur le point de l'obtenir durant l'année en cours)**. La discipline choisie dans le cadre de ce programme doit être compatible avec le diplôme possédé.
- Pouvoir justifier d'un niveau **B2 minimum en français et/ou en anglais**
- S'engager à retourner dans son pays à l'issue de la formation.**

2 - Comment déposer sa candidature ?

Les dossiers de candidatures ci-après sont à compléter. Vous devez compléter soigneusement les différents formulaires de ce dossier et y joindre les documents supplémentaires demandés. A cet effet, il est important de lire attentivement toutes les rubriques contenues dans le dossier. Les formulaires peuvent être soit dactylographiés, soit remplis à la main en **lettres d'imprimerie**.

Le dossier complet doit impérativement être retourné **au plus tard le Lundi 17 février 2020** à l'adresse :

M. Thomas NADJAR
Ambassade de France en Ouzbékistan
25, rue Istiqbol,
100047 Tachkent

Seuls les dossiers **complets sur version papier reçus à cette adresse** dans ce délai seront pris en considération. Les dossiers incomplets, ou envoyés par mail ou télécopie, ne seront pas acceptés. De même, les dossiers parvenus hors délai ainsi que ceux adressés par des candidats directement aux universités seront considérés comme irrecevables.

3 - Comment s'effectue la sélection des candidats ?

Le niveau DELF ou TCF B2 est requis pour intégrer une formation en MASTER

- Février 2018** : Test linguistique obligatoire suivre des études universitaires en France Test de Connaissance du Français (TCF), auquel il est conseillé de se préparer.

Vous pouvez vous entraîner sur le site du CIEP : <http://www.ciep.fr/en/tcf/>. **Les horaires de passation de l'examen TCF Tout Public à l'Alliance Française de Tachkent** seront publiés sur le site internet de l'Espace Campus France et de l'ambassade de France en Ouzbékistan.

Les candidats ayant un niveau B2 du DELF ou 400 points minimum au TCF passé après juin 2016 en sont dispensés, le niveau C1 du DALF ou TCF est recommandé

pour ceux qui souhaitent intégrer des formations en sciences humaines. Pour les formations en langue anglaise, en fonction des exigences des établissements d'enseignement supérieur, un niveau compris entre 5,5 et 7 de l'IELTS (ou équivalent du TOEFL, etc.) est requis. Pour certaines formations, l'épreuve facultative « expression écrite » est obligatoire.

□ **Début mars 2020** : pré-sélection des dossiers par l'Ambassade de France ; les candidats dont le dossier aura été présélectionné seront convoqués à l'entretien de sélection.

□ **Mi-mars 2020** : entretien de sélection devant une commission spécialement constituée pour évaluer le niveau du candidat, sa motivation, la pertinence de son projet d'études et de son projet professionnel.

□ **Avril 2020** : Les candidats sont notifiés des résultats de la sélection. Vous pouvez obtenir des précisions ou des informations complémentaires sur ce programme auprès de :

Ambassade de France en Ouzbékistan

M. Thomas NADJAR

Responsable de l'Espace Campus France

25, rue Istiqbol

100047 Tachkent

Mail : campus.ouz@gmail.com

DOSSIER DE CANDIDATURE

RECOMMANDATIONS

AVANT DE COMMENCER A PREPARER VOTRE DOSSIER DE CANDIDATURE

* **Le dossier de candidature est constitué de :**

1. la fiche d'inscription
2. les motivations
3. les documents annexes à fournir

* **Merci de ne pas agraffer votre dossier de candidature.**

* **Les candidats doivent remettre leur dossier de candidature à l'accueil de l'Ambassade de France en Ouzbékistan (pour le SCAC) de Tachkent en trois exemplaires :**

- Un exemplaire original
- Deux exemplaires constitués de photocopies. Toutes les pages du dossier original doivent être photocopiées (= la fiche d'inscription + la lettre de motivation + les documents annexes).

* **La date limite pour la réception des dossiers de candidature est le lundi 17 février 2020.** Les dossiers doivent être remis à l'accueil de l'Ambassade de France en Ouzbékistan (à destination du service culturel).

***Aucun dossier ne sera accepté après la date limite.**

* **Le dossier doit être complété en français uniquement et les documents annexes écrits dans une autre langue doivent être accompagnés de leur traduction française certifiée conforme.** Les candidats doivent s'occuper eux-mêmes et à leurs propres frais de faire traduire les documents qu'ils joignent à leur dossier de candidature.

* Aucun des 3 exemplaires du dossier que le candidat remettra ne lui sera retourné. Il est recommandé aux candidats de faire une copie de leur dossier complet et de la conserver.

FICHE D'INSCRIPTION

<p>Afin de postuler à une bourse d'étude en France, il est indispensable de compléter cette fiche d'inscription de manière précise et avec rigueur. Toute information manquante ou incomplète conduira au rejet de votre dossier. En cas de sélection, l'orthographe de votre nom qui figurera sur cette fiche sera utilisée pour la réservation des billets d'avion, les demandes de visa et pour tout autre document important. Par conséquent, assurez-vous que l'orthographe de votre nom est conforme à celle qui figure sur votre passeport, tout changement étant difficile à effectuer par la suite. Ecrire lisiblement en caractères d'imprimerie.</p>	<p>Collez ici votre photo (noir et blanc ou couleur)</p>
--	---

Partie à remplir par l'administration

Dossier reçu par : _____ le : _____

Partie à remplir par l'étudiant

Renseignements personnels sur le candidat

.....
Nom de famille (tel qu'il apparaît dans le passeport) Prénom Patronyme

.....
Nom de jeune fille (si la candidate est mariée)

.....
Date de naissance (jour/mois/année) Ville et pays de naissance Nationalité (citoyenneté)

Sexe: féminin / masculin **Statut marital:** célibataire / marié(e)

.....
Numéro de passeport Date d'expiration Pays émetteur

Projet d'études en France - Indiquez le domaine d'étude auquel vous voudriez vous consacrer lors de votre séjour en France:

.....
Les priorités du service de coopération et d'action culturelle de l'Ambassade sont les disciplines suivantes : **tourisme, économie, droit, relations internationales, sciences dures et sciences de l'ingénieur, sciences du vivant.**

N.B : pour toute demande de bourse d'étude en traduction-interprétation, la connaissance de trois langues sera exigée : langue maternelle, français et anglais

Dans le domaine choisi, précisez le thème que vous souhaiteriez plus particulièrement étudier :

.....
Parmi les offres de formations des universités, quelle est celle qui vous paraît répondre le mieux à votre projet ?

NB : Le placement dans l'université de votre choix n'est pas garanti. Nous vous encourageons cependant à vous familiariser avec les procédures d'admission de quelques établissements avant de déposer votre candidature.

.....
.....
.....
.....

Universités dans lesquelles vous allez déposer votre candidature

Il est fortement recommandé de postuler à plusieurs établissements d'enseignement supérieur. Indiquez avec précision le nom et la ville des Universités françaises ou des écoles supérieures auxquelles vous allez envoyer votre candidature, ainsi que l'intitulé exact de la formation que vous envisagez. Merci d'indiquer toutes les formations auxquelles vous postulez par ordre de préférence.

1.

.....
Nom de l'établissement

.....
Intitulé exact de la formation

2.

.....
Nom de l'établissement

.....
Intitulé exact de la formation

3.

.....
Nom de l'établissement

.....
Intitulé exact de la formation

Adresse permanente du candidat

Toutes les correspondances à votre attention seront envoyées à cette adresse. Veillez à ce que vous puissiez y avoir accès pendant toute l'année (de l'automne 2016 à l'été 2017).

.....
Numéro et rue

.....
Ville/Région Code postal Pays

.....
Téléphone (indiquer le code du pays et de la ville) Mél

Etablissement d'origine

.....
Nom Ville Pays

.....
Domaine d'étude Responsable

.....
Année d'inscription Date prévue de la fin du cursus Intitulé du diplôme

Etes-vous candidat à d'autres programmes de bourse ?	Oui	/	Non
--	-----	---	-----

Si oui lesquels ? Merci d'indiquer les dates précises.			
--	--	--	--

Formation et activités professionnelles :

(Indiquez par ordre chronologique toutes les formations ou activités depuis l'obtention de votre diplôme de fin d'études secondaires. Si l'espace laissé est insuffisant, utilisez une feuille séparée en indiquant votre nom)

Dates	Lieu - institution	Formation / activité	Diplôme ou certificat

Langues

Langue maternelle : _____

Langues secondes ou étrangères :

(Évaluez vos compétences suivant le CECRL de A1 à C2.

Langue	Lue	Ecrite	Parlée
Français			

Comment avez-vous appris le français et dans quel contexte avez-vous eu l'opportunité de l'utiliser ?

Partie à remplir par l'administration

Diplôme de langue française

φ Si le candidat est déjà en possession d'un diplôme de langue française :

Diplôme DELF : niveau DALF ; niveau TCF : niveau

Obtenu le (mois, année) :

φ Si le candidat n'a pas encore obtenu le diplôme DELF B2 :

Le candidat est-il bien inscrit à la session d'hiver du TCF-Tout Public ? oui non

Partie à remplir par l'étudiant

Expériences antérieures

Avez-vous déjà postulé à cette bourse ? oui non

Si oui, indiquer le résultat de la commission

Avez-vous déjà bénéficié d'une formation ou d'un stage en France ? oui non

Si oui, indiquer lequel et quand

Si oui, merci de joindre les documents correspondants.

Récompenses universitaires

Avez-vous effectué des publications ? oui non

Avez-vous reçu des récompenses ou distinctions ? oui non

Avez-vous obtenu des bourses par le passé ? oui non

Si oui, merci de joindre les documents correspondants.

Etudes ou voyages à l'étranger

Indiquez les séjours pour études, touristiques ou professionnels de longue durée (plus d'un mois), que vous avez effectués hors de votre pays d'origine.

.....
Pays visité Durée du séjour et dates de séjour Type de séjour (pour études, touristique, professionnel)
.....

.....
Pays visité Durée du séjour et dates de séjour Type de séjour (pour études, touristique, professionnel)
.....

.....
Pays visité Durée du séjour et dates de séjour Type de séjour (pour études, touristique, professionnel)
.....

.....
Pays visité Durée du séjour et dates de séjour Type de séjour (pour études, touristique, professionnel)
.....

Comment avez-vous eu connaissance de ce programme de bourses ?

cocher la(les) case(s) préciser
<input type="checkbox"/> par affichage
<input type="checkbox"/> par connaissance
<input type="checkbox"/> lors d'un salon de l'éducation
<input type="checkbox"/> par l'Ambassade
<input type="checkbox"/> par l'Alliance Française
<input type="checkbox"/> par Internet
<input type="checkbox"/> Autre

Motivations du candidat :

Expliquez comment vos objectifs universitaires et professionnels s'inscrivent dans le cadre de ce programme de bourses. Cette question est très importante dans le processus de sélection, soyez donc aussi clair et précis que possible, mais sachez rester concis !

Vous pouvez :

> Vous décrire en présentant vos centres d'intérêts, votre expérience académique et professionnelle

et vos objectifs à long terme (200 mots max)

> Puis expliquer votre choix d'étudier en France, ainsi que la spécialisation de votre Master. A quels objectifs futurs répond-il ? (200 mots max)

> Enfin, si vous vous orientez vers une recherche universitaire : définissez votre sujet ou votre domaine de recherche. Précisez comment vous pensez poursuivre votre projet à votre retour en Ouzbékistan ? (250 mots max) / Si vous vous orientez vers un Master professionnel, précisez comment vos études en France vous aideront à réaliser vos projets professionnels à votre retour. (250 mots max)

(Si vous jugez l'espace laissé insuffisant, utilisez une feuille séparée en indiquant votre nom)

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

A series of horizontal dotted lines for writing.

DOCUMENTS A FOURNIR

Tous les documents sont à fournir en deux exemplaires :

- 1 Trois exemplaires du dossier (sans les 4 pages de présentation)
- 2 Trois copies visées par l'université (cachet) avec la traduction en français :

Si vous êtes diplômé :

- du diplôme universitaire avec le relevé de notes joint en annexe (deux exemplaires)

OU

Si vous êtes en dernière année avant l'obtention du diplôme :

- d'un certificat de la faculté attestant que vous êtes en dernière année (trois exemplaires) + la copie des relevés de notes depuis l'entrée à l'université (trois exemplaires)

3 Copie du passeport ouzbek (trois exemplaires)

4Curriculum vitae rédigé en français (trois exemplaires)

5 Autres documents jugés utiles par le candidat (certificats en langue, diplômes, publications) en trois exemplaires chacun

NB : Veillez à conserver une copie de votre dossier.

Ce dossier complet doit impérativement parvenir au plus tard le lundi 17 février 2020 à l'adresse suivante :

**M. Thomas NADJAR
Ambassade de France en Ouzbékistan
Service de coopération et d'action culturelle
25 rue Istiqbol,
100047 Tachkent**

Signature du candidat : « J'atteste sur l'honneur de l'exactitude des renseignements fournis »

Date : _____ Signature : _____